El Monte Union High School District Categorical Programs

**District English Learner Advisory Committee (DELAC)**

**August 18, 2022 (Google Meet)**

## Minutes

**DELAC Members present**:

Manuela Saldaña – DELAC Representative (EMHS) Carmen Perez – DELAC Representative (RHS)

Gloria Nuñez – DELAC Representative (AHS) Sandra Heredia – DELAC Representative (SEMHS)

Ia Mejia – DELAC Representative (MVHS) Mireya Velasquez – DELAC Representative (EMHS)

Veronica Lopez – DELAC Representative (MVHS) Linda Rosales – Coordinator, EL Program (district)

Edith Echeverria – Director, Assessment, Accountability & Family Engagement (AAFE) Department

**DELAC Members absent**:

Reina Bonilla – DELAC Representative (RHS) Nancy Urquilla – DELAC Representative (AHS)

Xia Ling Cao – DELAC Representative (RHS) Clara Acosta – DELAC Representative (EMHS)

Gisela Molina – DELAC Representative (SEHS)

**Guests Present:**

Esthela Torres de Siegrist – EMUHSD Board member

Florencio Briones – EMUHSD Board member

Sara Tovar – School Community Liaison

1. Sign-in and Welcome

Mrs. **Manuela Saldaña (­­EMHS)**, DELAC president, called the virtual meeting to order at 5:08 p.m. with seven (7) members present. Mrs. **Saldaña** welcomed everyone and the two board members, **Mrs. Estehla Torres de Siegrist** an **Mr. Florencio Briones**.

1. Approval of the Agenda

Mrs. **Manuela Saldaña (­­EMHS)**, asked the members to review the agenda.

Motion: Mrs. Mireya Velasquez (EMHS) moved to approve the agenda.

Second: Mrs. Ia Mejia (MVHS) seconded the motion.

Vote: ­­­­­\_6\_ in favor, ­­­\_0\_ against, \_1\_ abstentions (\_7\_ members present)

1. Approval of the Minutes of June 1, 2022

Mrs. **Gloria Nuñez (AHS)** read the minutes. Ms. **Saldaña** asked if any corrections needed to be made. Mrs. **Gloria Nuñez (AHS)** said that under number one it states the meeting was virtual, but to her recollection it was in person. Mrs. **Edith Echeverria** **(AAFE)** confirmed it was in person. Mrs. **Echeverria** mentioned that in section 5, the three years for LCAP should be from 2021-2024. Parents were asked to give input or recommendations, and **Mrs. Sandra Heredia (SEMHS)** suggested brining *Disciplina Positiva* to the district and it was approved this month.

Motion: Mrs. Mireya Velasquez (EMHS) moved to approve the minutes.

Second: Mrs. Ia Mejia (MVHS) seconded the motion.

Vote: ­­­­­\_7\_ in favor, ­­­\_0\_ against, \_0\_ abstentions (\_7\_ members present)

1. Compliance Application [I-EL2.3]

Mrs. **Edith Echeverria** **(AAFE)** said that this new year she will train a parent to present this information because our goal is to teach and train the parents. Mrs. Echeverria informed that each year during June the state provides the consolidated application for federal funds, but this year it was released later, in August. The funds we are applying for is for this fiscal school year, which started July 1st. There are titles 1-4 and this committee is presented title 3, which pertains to English learner (EL) students. Last year the district had 1,785 EL students. We are estimating 1,750 EL students this year with an estimated allocation for the program being $218,925, which would be $128 per student. With these funds additional support is given to students, such as providing teacher assistants. The funds are used towards “new comers” which are students that recently come into the country, dating back three years. Mrs. **Mireya Velasquez (EMHS)** said we have a large number of new comers, and she asked whether the funds will remain the same or increase for the new comers. Mrs. Echeverria said funds are based on the previous year, so if there is an increase of students this year, it will reflect on the following year. What the federal government provides is to add onto the services we are already providing. Arroyo, El Monte, and Mountain View high schools had the largest count of EL students and the schools provided more teacher assistants.

1. Parent Recognition

Mrs. **Edith Echeverria** **(AAFE)** thanked all the parents for their continued support towards the students and the district. As Mrs. Echeverria read out the names of the parents who were representatives this past school year, and each parent spoke about their experience and accomplishments.

1. Site ELAC Reports

Mrs. **Gloria Nuñez (AHS)** informed that because there have been no meetings yet, there is no information to share.

1. Announcements

Mrs. **Linda Rosales (Coordinator ELP),** shared the following information:

* New School Year dates are: August 17, 2022 – June 7, 2023
* Next DELAC meeting will be held on Thursday, November 17, 2022.

Mrs. **Edith Echeverria (AAFE**) informed that the Posada this year will be on December 9. Mrs. Echeverria is currently working with Ms. **Sara Tovar (SCL)** on sending out a district wide survey to parents, primarily to identify homeless students that qualify for McKinney Vento services, but also to address the needs of all the students that need resources. Please fill out the form once you receive the email and text that will be sent next week. College Night will be at Mountain View High School on September 12; all students are welcome. Mrs. **Manuela Saldaña (EMHS)** askedif there will be a college night at other schools. Mrs. **Echeverria (AAFE)** informed that this event is only done once a year, and each year it is done at a different school.

1. Meeting Evaluation

Mrs. **Linda Rosales (Coordinator ELP),** asked parents to please take a moment to complete the evaluation that was sent via email, and if someone needs help to please ask Ms. **Sara Tovar (SCL)** for assistance.

1. DELAC Report Form

Mrs. **Linda Rosales (Coordinator ELP)** forgot to include the report in the packet, but as requested by Mrs. **Gloria Nuñez (AHS)**, she will send her a copy via email.

1. Adjournment

Mrs. **Manuela Saldaña (EMHS)** corrected that at the end of the meeting the correct Spanish word for “*aplazamiento*” is “*terminó*” or “*finalizó*”.

Motion: Mrs. Gloria Nuñez (AHS) moved to adjourn the meeting at 5:58pm.

Second: Mrs. Ia Mejia (MVHS) seconded the motion.

Vote: ­­­­­\_8\_ in favor, ­­­\_0\_ against, \_0\_ abstentions (\_8\_ members present)

El Monte Union High School District – Programas Categóricos

**Comité Asesor del distrito para los estudiantes de inglés como segunda lengua (DELAC)**

**18 de Agosto del 2022 (Google Meet)**

## Minutas

**Miembros de DELAC presentes**:

Manuela Saldaña – DELAC Representante (EMHS) Carmen Pérez – DELAC Representante (RHS)

Gloria Núñez – DELAC Representante (AHS) Sandra Heredia – DELAC Representante (SEMHS)

Ia Mejía – DELAC Representante (MVHS) Mireya Velásquez – DELAC Representante (EMHS)

Verónica López – DELAC Representante (MVHS) Linda Rosales – Coordinadora, Programa EL (distrito)

Edith Echeverria – directora de AAFE

**Miembros del DELAC ausentes**:

Reina Bonilla – DELAC Representante (RHS) Nancy Urquilla – DELAC Representante (AHS)

Xia Ling Cao – DELAC Representante (RHS) Clara Acosta – DELAC Representante (EMHS)

Gisela Molina – DELAC Representante SEHS)

**Invitados Presentes:**

Esthela Torres de Siegrist – Miembro de la Mesa Directiva de EMUHSD

Florencio Briones – Miembro de la Mesa Directiva de EMUHSD

Sara Tovar – Enlace Comunitario

1. Bienvenida

La Sra. **Manuela Saldaña (­­EMHS)**, presidenta del DELAC, abrió la junta virtual a las 5:08pm con siete miembros presentes. La Sra. **Saldaña** dio la bienvenida a todos y a los dos miembros de la Mesa Directiva, la Sra. **Esthela Torres de Siegrist** y el Sr. **Florencio Briones**.

1. Aprobación de la agenda

La Sra. **Manuela Saldaña (­­EMHS)**, pidió a los miembros repasar la agenda y pidió la moción para aprobarse.

Moción: La Sra. Mireya Velásquez (EMHS) hizo la moción de aprobar la agenda.

Secunda: La Sra. Ia Mejía (MVHS) secundó la moción.

Voto: ­­­­­\_6\_ a favor, ­­­\_0\_ en contra \_1\_ abstención (\_7\_ miembros presentes)

1. Lectura y aprobación de las minutas del 1 de junio de 2022

La Sra. **Gloria Núñez (AHS)** leyó las minutas. La Sra. **Saldaña** preguntó si es necesario hacer alguna corrección. La Sra. **Gloria Núñez (AHS)** dijo que bajo el número uno dice que la reunión fue virtual, pero que ella recuerda que fue presencial. La Sra. **Edith Echeverria** **(AAFE)** confirmó que la junta fue presencial. La Sra. **Edith Echeverria** **(AAFE)** mencionó que en la sección 5, los tres años para LCAP deberían ser del 2021 al 2024. Se pidió a los padres que dieran aportes o recomendaciones, y la Sra. **Sandra Heredia (SEMHS)** sugirió invitar a Disciplina Positiva al distrito y fue aprobado este mes.

Moción: La Sra. Mireya Velásquez (EMHS) hizo la moción de aprobar las minutas.

Secunda: La Sra. Ia Mejía (MVHS) secundó la moción.

Voto: ­­­­­\_7\_ a favor, ­­­\_0\_ en contra, \_0\_ abstenciones (\_7\_ miembros presentes)

1. Artículo de cumplimiento [I-EL2.3]

La Sra. **Edith Echeverria** **(AAFE)** dijo que el año entrante capacitará a uno de los padres para que puedan presentar esta información porque nuestro objetivo es enseñar y capacitar a los padres. La Sra. Echeverria informó que cada año durante el mes de junio, el estado dispone la solicitud consolidada de fondos federales, pero este año se retrasó hasta agosto. Los fondos que estamos solicitando son para este año escolar fiscal, que empezó el 1 de julio. Hay títulos 1 al 4, y a este comité se le presenta el título 3, que pertenece a los estudiantes de aprendices inglés (estudiantes EL). El año pasado certificamos a 1,785 estudiantes EL. Estamos proyectando como 1,750 estudiantes EL, y con esta aproximación, el presupuesto sería un estimado de $218,925, que sería de $128 por cada estudiante. Con estos fondos se brinda apoyo adicional a los estudiantes, como proporcionar asistentes de maestros. Los fondos se utilizan para los “*new comers*”, que son estudiantes que recientemente ingresan al país, que datan de hace tres años. La Sra. **Mireya Velasquez (EMHS)** dijo que tenemos un gran número de “*new comers*” y preguntó si los fondos seguirán siendo los mismos o aumentarán para los “*new comers*”. La Sra. Echeverria dijo que los fondos se basan en el año anterior, por lo que si hay un aumento de estudiantes este año, se reflejará en el año siguiente. Lo que el gobierno federal proporciona es añadir a los servicios que ya estamos proporcionando. Las escuelas secundarias Arroyo, El Monte, y Mountain View tenían más estudiantes de aprendices ingles, y las escuelas proporcionaron más asistentes de maestros.

1. Reconocimiento de Padres

La Sra. **Edith Echeverria** **(AAFE)** agradeció a todos los padres por su continuo apoyo hacia los estudiantes y el distrito. Mientras la Sra. Echeverria leyó los nombres de los padres que fueron representantes este ultimo año escolar, cada padre habló sobre su experiencia y logros.

1. Informe del ELAC de las Escuelas

La Sra. **Gloria Nuñez (AHS)** informó de que aún no ha habido reuniones, por lo que no hay información para compartir.

1. Anuncios

La Sra. **Linda Rosales (Coordinadora ELP),** compartió la siguiente información:

* Fechas para el nuevo año escolar: 17 de agosto del 2022 – 7 de junio del 2023
* Próxima junta de DELAC será el jueves 17 de noviembre del 2022.

La Sra. **Edith Echeverria (AAFE**) informó que este año la Posada será el 9 de diciembre. La Sra. Echeverria actualmente está trabajando junto con la Srta. **Sara Tovar (SCL)** en enviar una encuesta a los padres a nivel de distrito, principalmente para identificar a los estudiantes sin hogar que califican para los servicios de *McKinney Vento*, pero también para tratar las necesidades de todos los estudiantes que necesitan recursos. Por favor complete la encuesta una vez que reciba el correo electrónico y el texto que se enviará la próxima semana. La noche de colegio será en la escuela Mountain View el 12 de septiembre; todos los estudiantes son invitados. La Sra. **Manuela Saldaña (EMHS)** preguntó si habrá este evento en otras escuelas. La Sra. **Echeverria (AAFE)** informó que este evento solo se realiza una vez al año, y cada año se realiza en una escuela diferente.

1. Evaluación de la reunión

La Sra. **Linda Rosales (Coordinator ELP),** pidió a los padres que por favor se tomaran un momento para completar la evaluación que se envió por correo electrónico, y si alguien necesita ayuda, por favor acudir a la Srta. **Sara Tovar (SCL)** para asistencia.

1. Formulario de informe del DELAC

La Sra. **Linda Rosales (Coordindora ELP)** olvidó incluir el informe en el paquete. La Sra. **Gloria Nuñez (AHS)** solicitó una copia, y la Sra. **Rosales** se la enviará por correo electrónico.

1. Final de la reunión

La Sra. **Manuela Saldaña (EMHS)** sugirió que el término correcto para describir el final de la junta es la palabra “*terminó*” o “*finalizó*”.

Moción: Sra. Gloria Nuñez (AHS) hizo la moción para cerrar la junta a las 5:58pm.

Secunda: Sra. Ia Mejia (MVHS) secundó la moción.

Voto: ­­­­­\_8\_ a favor, ­­­\_0\_ en contra, \_0\_ abstenciones (\_8\_ miembros presentes)